

Signature

CONTROL SYSTEMS, INC.

Instrucciones EZ PRO™

Listado de zonas

Signature

CONTROL SYSTEMS, INC.

EZ Pro™ Instructions

Zone Chart



1		13	
2		14	
3		15	
4		16	
5		17	
6		18	
7		19	
8		20	
9		21	
10		22	
11		23	
12		24	

Numero de Parte.: 90007357

Revisión: A

Fecha: April 2010

1		13	
2		14	
3		15	
4		16	
5		17	
6		18	
7		19	
8		20	
9		21	
10		22	
11		23	
12		24	

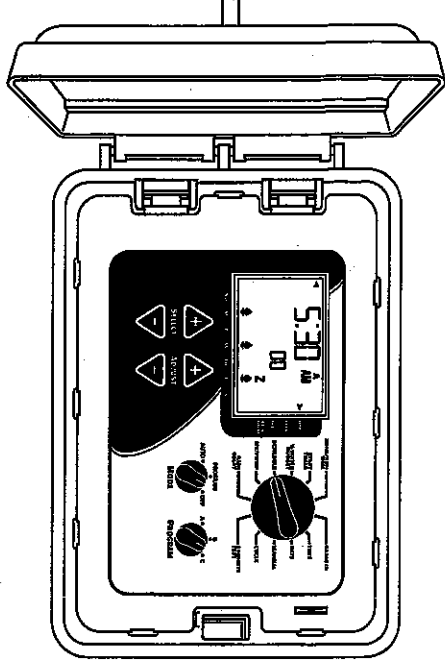
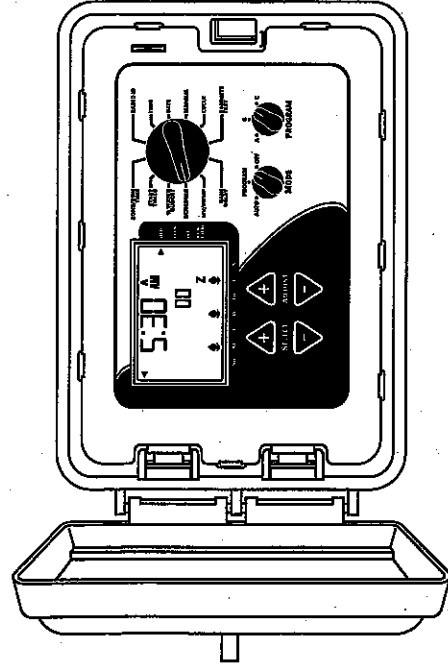
Part No.: 90007357

Revision No.: A

Date: April 2010

EZ Pro[™]

INSTALLATION AND PROGRAMMING GUIDE



MANUAL DE INSTALACION Y EZ Pro[™]

THANK YOU for purchasing the **EZ Pro™** electronic irrigation controller. The **EZ Pro™** is so "EZ" that you'll probably be able to install and program this feature-packed controller without instructions. However, before installing and programming the controller, we recommend you read these instructions carefully to take full advantage of all the **EZ Pro™** has to offer.

If you have questions, problems or comments on your new **EZ Pro™**, please call our Technical Services Department toll-free at 1-866-4SIGNATURE, or by visiting us on our website at www.SignatureControlSystems.com

NOTE: In our efforts to continually improve and update our products, features and specifications in this manual may change without notice.

GRACIAS por comprar un controlador electrónico de riego **EZ Pro™**. La gama **EZ Pro™** es muy fácil de instalar, con lo cual podrá colocar y programar el controlador sin necesidad de instrucciones. Sin embargo, le recomendamos que lea estas instrucciones atentamente antes de instalar y programar el controlador para sacar el máximo partido de la gama **EZ Pro™**.

Si tiene alguna duda o problema o quiere hacer algún comentario sobre el nuevo **EZ Pro™** puede ponerse en contacto con nuestro Departamento Técnico llamando al número gratuito 1-866-4SIGNATURE.

NOTA: Estamos continuamente mejorando y actualizando nuestros productos, con lo cual las características y especificaciones técnicas de este manual pueden variar sin previa notificación.

www.SignatureControlSystems.com

TABLE OF CONTENTS

Features	3
Installation	4-8
Terminal Strip	7
Connecting Master Valve or Pump-Start Relay	7
Connecting Rain/Moisture Sensor	7
Connecting Battery & Resetting Controller	7
Programming the EZ Pro™	8
Programming Overview	9-18
Front Panel Layout	9
Set Time of Day	10-11
Set Today's Date	12
Set Current Day	12
Select Zones and Set Their Run Times	12
Set Start Times	12-13
Set % Water Budget	14
Set % Water Budget by Month	14
Scheduling	15
Set Water Days Scheduling Option	15-17
Set Odd/Even Day Scheduling Option	16
Set Interval Scheduling Option	16
Program Review	17
Set Master Valve or Pump	17
Set Rain Delay	18
Turning the Controller Off	18
Advanced Features	18
Run a Zone Manually	19-20
Run a Program Cycle Manually	19
Run a 3 Minute Test (Syringe)	20
Technical Data/Specifications	21-23
Troubleshooting/Service	24
FCC Rules	25
Warranty	26

Características	3
Instalación	4-8
Regleta de terminales	7
Conexión de la válvula principal o relé para bomba	7
Conexión del sensor de lluvia/humedad	7
Colocación de las pilas y puesta a cero del controlador	7
Programación del EZ Pro™	8
Introducción a la programación	9-18
Descripción del panel frontal	9
Ajuste de la hora	10-11
Ajuste de la fecha	12
Ajuste del día de la semana	12
Selección de las zonas y tiempos de funcionamiento	12-13
Ajuste de la hora de inicio	14
Selección del % de consumo de agua	14
Selección del % de consumo de agua mensual	15
Programación de la frecuencia de riego	15-17
Programación del riego en días concretos	16
Programación del riego en los días pares o impares	16
Revisión del programa de riego a intervalos	17
Programación del retardo por lluvia	17
Desconexión del controlador	18
Funciones avanzadas	18
Riego manual de una zona	19-20
Ejecución manual de un ciclo de un ciclo de programas	19
Funcionamiento de prueba de 3 minutos (SmartSyringe)	20
Características técnicas	21-23
Solución de problemas/Mantenimiento	24
Normas FCC	25
Garantía	26

ÍNDICE

The **EZ Pro™** can be mounted indoors or outdoors. Find a location near a 120V wiring source (230/240V for 8678, 8682, 8686, 8690 and 8694 models). Install the **EZ Pro™** near eye level if possible. Use the supplied template to mark and pre-drill pilot holes in the wall. The middle two hole guides in the **EZ Pro™** are vertically aligned for mounting the controller to a stud. (See Template) Insert screws through the holes in the case and screw each into the corresponding pilot hole in the wall.

NOTE: The front panel can be removed to aid in installation by removing the ribbon connector from the interconnect board and pulling the front panel off its hinges.

Wiring the Transformer

120 VAC in United States, Canada and Mexico; 230 VAC in Europe and 240 VAC in Australia

NOTE: Refer to and follow local codes if different from these instructions.

CAUTION: Disconnect 110V (230/240V for 8678, 8682, 8686, 8690 and 8694 models) power source before wiring transformer. Complete all wiring and installation before connecting the transformer to power source. This will avoid accidental shorting which could damage the controller.

Power supply cables and cords used for connections are to be a minimum of ordinary duty or greater duty. Live supply wires should be attached together adjacent to the terminal block. Low voltage output cables should be enclosed in conduit affixed to the controller with a suitable adapter. Remove the two screws and lift out the transformer cover to provide access to the internal transformer, bring 120V (or 230/240 for 8678, 8682, 8686, 8690 and 8694) wires up through 1/2" conduit hole in the bottom of the case. (For field connection, AC wires must have an insulation rated at at 75°C minimum). Conduit should be secured to the case (see local codes).

4

Los cables de alimentación utilizados para las conexiones deben tener como mínimo una capacidad de carga normal o superior. Los cables con corriente deben unirse y colocarse junto al bloque de terminales. Los cables de salida de baja tensión deben blindarse en un tubo y acoplarlos al controlador con un adaptador adecuado. Retire los dos tornillos y levante la tapa del transformador para poder acceder al interior, introduzca los cables de 120 V (o 230/240 para los modelos 8678, 8682, 8686, 8690, 8694) a través del orificio de 1/2" para el tubo situado en la parte inferior de la caja. (Para la conexión de campo, los cables CA deben tener un aislamiento mínimo de 75° C). El tubo debe sujetarse bien a la caja (siga la normativa local).

ATENCIÓN: Desconecte la corriente de 110 V (230/240 V para los modelos 8682, 8686, 8690 y 8694) antes de conectar el transformador. Termine todas las operaciones de cableado e instalación antes de conectar el transformador a la corriente para evitar posibles cortocircuitos que podrían dañar el controlador.

NOTE: Tenga en cuenta la normativa local si no coincide con estas instrucciones.

Conexión del transformador

120 V de CA en Estados Unidos, Canadá y México; 230 V de CA en Europa y 240 V en Australia.

NOTA: El panel frontal se puede extraer para facilitar la instalación, retirando el conector de cinta de la placa de circuitos y sacando el panel frontal.

El controlador **EZ Pro™** se puede instalar en el interior o en el exterior. Debe colocarlo cerca de una fuente de alimentación de 120 V (230/240 V para los modelos 8678, 8682, 8686, 8690 y 8694). A ser posible, instale el **EZ Pro™** a la altura de los ojos. Utilice la plantilla suministrada para marcar y hacer los agujeros en la pared. Las guías centrales de dos agujeros en el **EZ Pro™** están alineadas verticalmente para montar el controlador en un soporte (ver plantilla). Inserte los tornillos en los agujeros de la caja, haciéndolos coincidir con los correspondientes agujeros de la pared, y apriételos.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

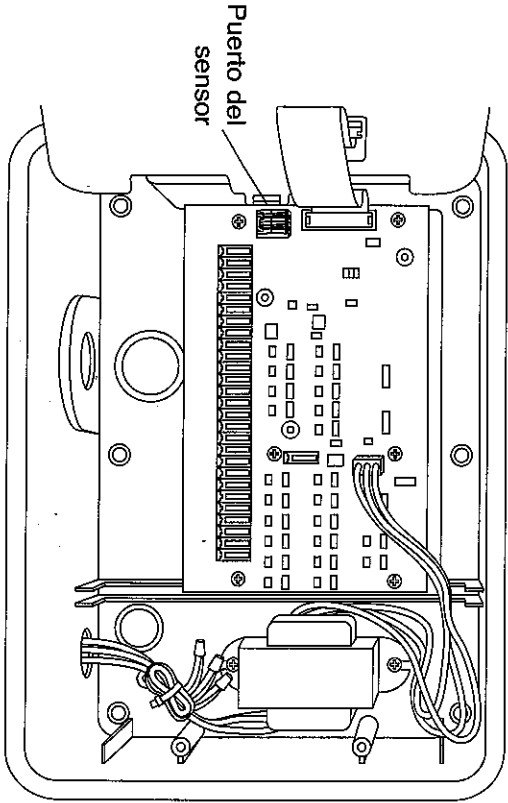


Figura 1

Para los modelos 8608, 8612, 8616, 8620, 8624 (véase figura 1).
Retire la tapa del transformador alojando los dos tornillos. Una los cables CA con los cables del transformador utilizando tuercas para cables. Compruebe que el cable de tierra esté conectado al cable verde con rayas amarillas. Verifique la normativa local relativa a las conexiones a tierra en su zona. Sujete el cable con la abrazadera y apriételo para evitar que los cables se aflojen y toquen los circuitos secundarios. El transformador ya está conectado. Vuelva a colocar la tapa del transformador y los dos tornillos. **NO** conecte todavía la unidad.

NOTA: Si no conecta la unidad a tierra correctamente podría provocar una avería en el controlador y/o causar daños en sus propiedades. Además, la garantía quedaría anulada.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

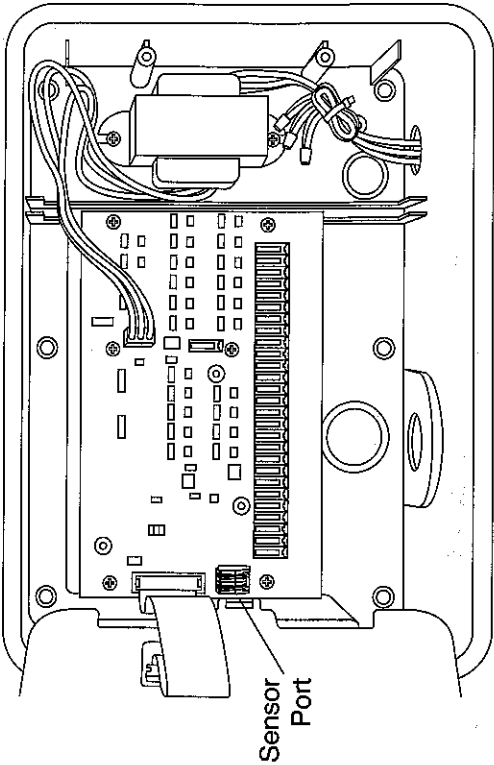
INSTALLATION INSTRUCTIONS

For models 8608, 8612, 8616, 8620, 8624 (see figure 1)

Remove the transformer cover by loosening the two screws. Attach AC wires to transformer wires using wire nuts. Also, ensure earth ground wire is attached to green with yellow stripe ground wire. Please check local codes for the grounding requirements in your area. Bundle wire within cable tie loop and tighten cable tie to prevent loose wiring from touching secondary circuits. The transformer is now wired. Replace the transformer cover and the two screws. **DO NOT** turn on power yet.

NOTE: Failure to ground unit properly may cause severe damage to the controller and/or personal property and will void warranty.

Figure 1



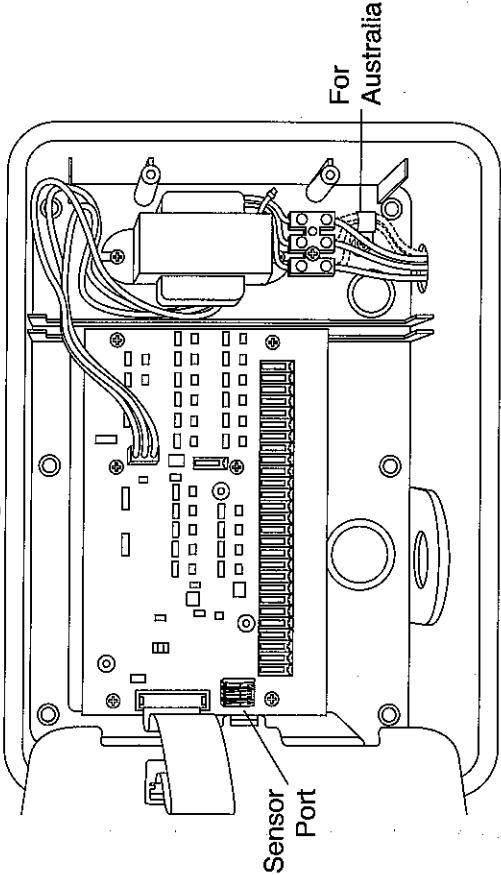
INSTALLATION INSTRUCTIONS

For models 8678, 8682, 8686, 8690 and 8694 (see figure 2)

Remove the transformer cover by loosening the two screws. Route AC wires to connector provided. Cut and trim wires to install in chassis mount connector. Tighten the screws. (For Australia an extra clamp has been provided.) Observe proper polarity of wires as you install them (ie. L1, L2 and ground). The transformer is now wired. Replace the transformer cover and the two screws. **DO NOT** turn on power yet.

NOTE: Failure to ground unit properly may cause severe damage to the controller and/or personal property and will void warranty.

Figure 2



9

6

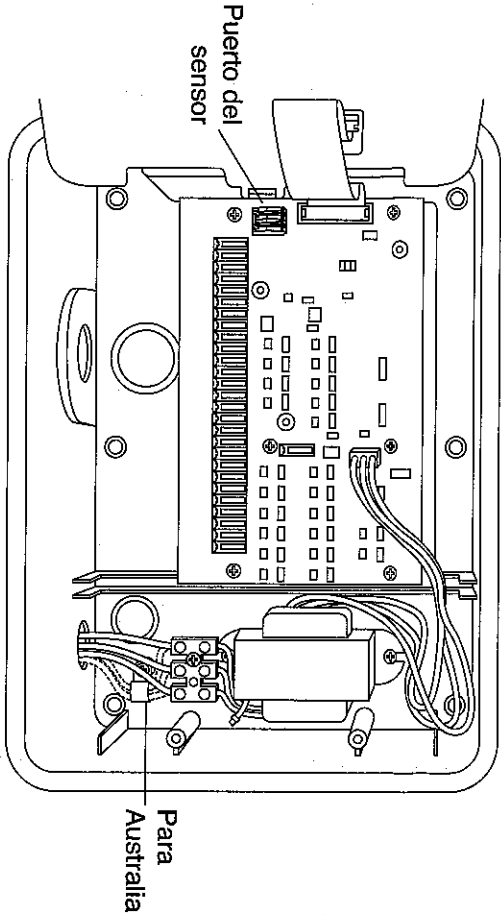


Figura 2

NOTA: Si no conecta la unidad a tierra correctamente podría provocar una avería en el controlador y/o causar daños en sus propiedades. Además, la garantía quedaría anulada.

Para los modelos 8678, 8682, 8686, 8690, 8694 (véase figura 2).
Retire la tapa del transformador atornillando los dos tornillos. Introduzca los cables CA en el conector suministrado. Corte y pele los cables para instalar el conector para montaje del chasis. Apriete los tornillos. (En el caso de Australia, se suministra un tornillo de sujeción adicional). Tenga en cuenta la polaridad de los cables a la hora de conectarlos (p. ej. L1, L2 y tierra). El transformador ya está conectado. Vuelva a colocar la tapa del transformador y los dos tornillos. **NO** conecte todavía la unidad.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Sí un sensor interrumpe el riego, aparecerá un indicador del sensor en la pantalla LCD. El símbolo desaparecerá cuando el sensor se haya secado. El controlador **EZ Pro™** se pondrá de nuevo en marcha según el programa que haya seleccionado.

Conección del sensor de lluvia/humedad
El controlador **EZ Pro™** está preparado para utilizar un sensor con cables de conexión cerrados. El puerto del sensor en el **EZ Pro™** es el primer conector que no precisa herramientas en la placa de circuitos (véase Figura 2). Para instalar un sensor, retire el cable de acoplamiento suministrado de serie del conector del sensor situado en la regleta de terminales e introduzca los cables del sensor. Consulte el manual de instrucciones del fabricante del sensor para más detalles sobre su instalación. (Véase Figura 2).

Conección de la válvula principal o relé para bomba
El controlador **EZ Pro™** está equipado con un circuito compartido para accionar una válvula principal o un relé para bomba. Conecte un cable del relé para bomba a COM (común) y el otro a PMP/MV (bomba/válvula principal) en la regleta de terminales. Consulte el manual de instrucciones del fabricante del relé para más detalles sobre su instalación.

Regleta de terminales
Todas las conexiones de la zona, el sensor y la bomba que se efectúan en el interior del **EZ Pro™**. Las regletas de terminales en el controlador **EZ Pro™** pueden admitir cables de un máximo de 1,6 mm.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

INSTALLATION INSTRUCTIONS

Terminal Strip

All zone, pump and sensor wire connections are made inside the **EZ Pro™**.
The terminal strip accept 14 1.6mm AWG (1.6mm) wire or smaller.

Connecting Master Valve or Pump-Start Relay

The **EZ Pro™** is equipped with a shared circuit to operate either a pump-start relay or a master valve. Connect one wire from the pump-start relay to COM (common) on the terminal strip and the other to PMP/MV (pump/master valve) on the terminal strip. Refer to the pump-start relay manufacturer's instructions for specific installation details.

Connecting Rain/Moisture Sensor

The **EZ Pro™** is equipped to operate a sensor with normally-closed leads. The sensor port on the **EZ Pro™** is the first terminal on the interconnect board (see Figure 2). To install a sensor, remove the factory-installed jumper wire from the sensor connector on the terminal strip and insert the sensor wires. Refer to the sensor manufacturer's instructions for specific installation details. (See figure 2)

If a sensor has suspended watering, the sensor indicator segment will appear on the LCD. The symbol will go off when the sensor has dried out. The **EZ Pro™** will resume operation based on the selected program.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

Connecting the batteries and starting the controller

Remove the battery access door from the rear panel. Insert two new AA Alkaline (LR6 in Europe) batteries to the battery clips and install the battery access door. The batteries enable the EZ Pro™ to be programmed without AC power and maintain the real time clock in the event of a power outage. If the batteries are not installed, the controller will lose real time in the event of a power outage. The batteries should be replaced once a year.

NOTE: Since all programs are stored in non-volatile memory, you will not lose program settings during a power failure - even if there is no battery installed.

CAUTION: Use AA alkaline batteries only. An AA NiCad battery may leak or explode causing personal injury or property damage.

Close the front panel, being sure not to damage wires. If wires are stiff, you may find it helpful to pre-bend them. Turn on the power source.

You're now ready to start programming!

Ahora ya puede empezar a programar.

Cierre el panel frontal y verifique que no ha pillado ningún cable. Si los cables están demasiado rígidos, puede flexionarlos un poco antes de conectarlos. Conecte la alimentación.

ATENCIÓN: Sólo se pueden utilizar pilas alcalinas AA. Las pilas AA de Ni-Cd pueden tener fugas o explotar y provocar daños personales o en el material.

NOTA: Todos los programas están almacenados en la memoria estable, con lo cual no perderá los programas memorizados en caso de que se produzca un corte en el suministro eléctrico, aunque no haya colocado las pilas.

Colocación de las pilas y ajuste del controlador

Retire la tapa de acceso a las pilas del panel trasero. Coloque dos pilas alcalinas AA nuevas

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

INSTRUCCIONES DE PROGRAMACIÓN

Introducción a la programación

EZ Pro™ puede programarse conectado a la red eléctrica o con dos pilas alcalinas AA. Antes le recomendamos que lea las siguientes reglas generales de programación:

- Cuando parpadee algun segmento de la pantalla LCD, significa que el usuario puede modificarlo.
- Si utiliza las teclas '+', 'or' '-', mantenga el botón pulsado durante tres segundos si desea que los números aumenten o disminuyan rápidamente.
- Asegúrese de que en pantalla aparece la letra del programa adecuada mientras esté programando, ya que todos los cambios que introduzca afectarán exclusivamente al programa cuya letra aparezca en pantalla.
- El controlador no dispone de tecla "INTRO". Las órdenes y los ajustes que elija al pulsar las teclas se graban automáticamente.
- Si cambia la configuración de un programa mientras se está ejecutando, el programa se interrumpirá automáticamente. El nuevo programa se pondrá en marcha a la hora programada.
- Si el programa no está en marcha, el controlador mostrará la hora y la fecha actual.
- En el modo de funcionamiento manual, el programa tarda 5 segundos en ponerse en marcha. Puede cambiar la configuración del programa antes de que transcurra este tiempo; cada vez que introduzca un cambio, el plazo se ampliará otros 5 segundos.
- Las funciones MANUAL, CICLO y PRUEBA DE 3 MINUTOS sólo pueden utilizarse cuando el mando giratorio de selección del programa está en la posición AUTO.
- Una vez iniciado el funcionamiento de prueba, el controlador vuelve a la posición AUTO y pone en marcha el programa siguiente a la hora programada.
- Durante el funcionamiento de prueba el aparato no tiene en cuenta la información de los sensores; de esta manera, puede regar o ejecutar un programa aunque el sensor envíe señal de que no es posible hacerlo.

PROGRAMMING INSTRUCTIONS

Programming Overview

The **EZ Pro™** can be programmed under AC power or powered from the two AA alkaline batteries. Before programming the **EZ Pro™**, it may be helpful to become familiar with some general programming guidelines:

- If a segment(s) on the LCD is flashing, it means that it can be changed by the user.
- When using '+' or '-' keys, hold the button three seconds to start a fast scroll.
- Be sure the appropriate program letter is displayed when you are programming; program changes are specific to the program letter displayed on the LCD.
- There is no "ENTER" key. Key-presses and dial settings are stored automatically for you.
- If you make a programming change while a program is running, the program terminates immediately. The new program starts at the next start time scheduled.
- When not running, the controller displays the current time and the current day.
- During manual operations, there is a 5-second delay before the operation begins. During this time, you can change your settings. Each time you make a change, the delay resets to 5 seconds.
- MANUAL, CYCLE, and 3 MINUTE TEST procedures only operate with the Program dial set in the AUTO position.
- After a test procedure runs, the controller reverts back to the AUTO procedure and runs the next program scheduled.
- The test procedures ignore the sensor connection; this allows you to water or run your program even if the sensor has suspended operation.

PROGRAMMING INSTRUCTIONS

Front Panel Layout

Looking at the front panel (see figure 3), you see a large LCD, 4 rubber buttons, one large rotary dial, and two small rotary dials. The rubber buttons are marked **SELECT** and **ADJUST** and are the heart of Signature's exclusive **SELECT** and **ADJUST** programming. The keys are identified with '+', '-', or '↔' for increasing or decreasing the segment you're working on.

SELECT and **ADJUST** works on the principle that you first **SELECT** what you want to set, and **ADJUST** the variables of what you have selected. For example, if you want a run time of 10 minutes on zone 5, you would use the **SELECT** keys to select zone 5 and, once on zone 5, you would use the **ADJUST** keys to set the run time to 10 minutes.

There are instances when only **SELECT** or only **ADJUST** are required. They will be explained in this guide where appropriate.

INSTRUCCIONES DE PROGRAMACIÓN

Descripción del panel frontal

Si observa el panel frontal (figura 3), verá una pantalla LCD de gran tamaño, 4 botones de goma, un mando giratorio grande y dos pequeños. En los botones de goma se indican las funciones **SELECT** (seleccionar) y **ADJUST** (ajustar), que son la base del sistema de programación **SELECT and ADJUST**, exclusivo de Signature. Las teclas están marcadas con los símbolos '+', '-' y sirven para aumentar o disminuir el número del segmento activo.

El sistema **SELECT and ADJUST** se basa en el principio siguiente: primero se "selecciona" lo que se quiere ajustar y luego se "ajusta" cada variable seleccionada. Por ejemplo, para regar durante 10 minutos en la zona 5, se busca la zona con las teclas **SELECT '+'** o **SELECT '-'** y, una vez en la zona 5, se seleccionan 10 minutos con las teclas **ADJUST '+'** o **ADJUST '-'**.

Hay casos en los que se utiliza sólo función **SELECT** o sólo la función **ADJUST**. Encontrará información en los apartados correspondientes de este manual.

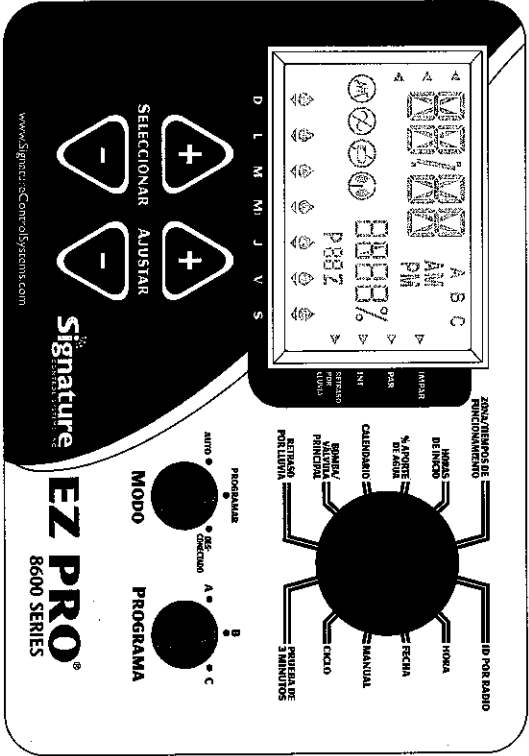
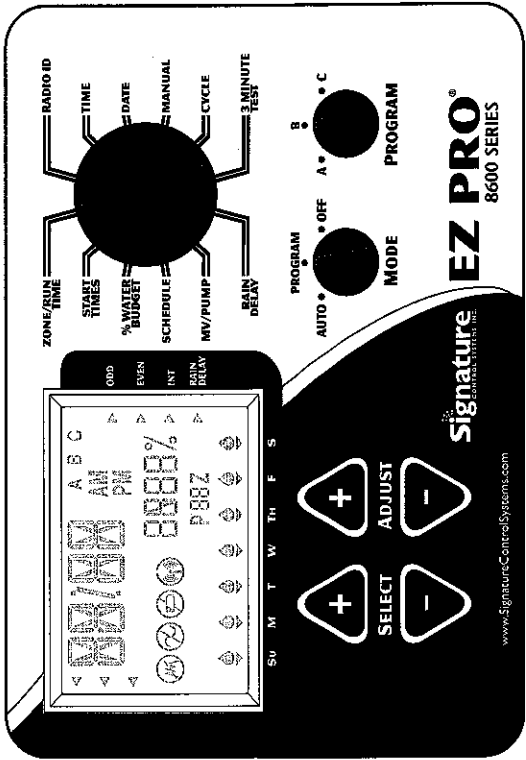


FIGURA 3

INSTRUCCIONES DE PROGRAMACIÓN

PROGRAMMING INSTRUCTIONS

FIGURE 3



NOTE: The MODE dial must be in the PROGRAM position.

NOTE: Every time the '+' or '-' key is pressed, the display will increase or decrease one unit. Hold the '+' or '-' key for three seconds to initiate a fast scroll.

NOTE: Please refer to the Technical Data section for an explanation of the LCD segments.

PROGRAMMING INSTRUCTIONS

Set Time of Day

Turn the large dial to the **TIME** position. Press **SELECT '+'** or **'-'** to select between hours, minutes, and 12/24 hour mode. Press **ADJUST '+'** or **'-'** to scroll to the correct time or adjust between 12/24 mode.

Set Today's Date and Current Day of the Week

Turn the large dial to the **DATE** position. Press **SELECT** '+' or '-' keys to select between day, month and year positions. Press **ADJUST** '+' or '-' keys to scroll to the current date. The correct day of the week will automatically show on LCD screen when today's date is adjusted. The **EZ Pro™** controller is leap year compliant.

Select Zones and Set Their Run Times

A zone run time determines the duration a zone will run.

Turn the large dial to the **ZONE/RUN TIME** position. Turn **PROGRAM** dial to choose program A, B or C. Press **SELECT '+'** or **'-'** to choose the zone you want for the selected program (A, B, or C). With the zone number displayed on the LCD, press **ADJUST '+'** or **'-'** to adjust the RUN TIME for that zone. RUN TIMES can be set from 1 minute to 9 hours 59 minutes.

Continue selecting zones and adjusting their run times until you have all the zones you want in the selected program.

INSTRUCCIONES DE PROGRAMACIÓN

Ajuste de la hora

Coloque el mando giratorio de mayor tamaño en posición **TIME**. Pulse **SELECT** '+' o '-' para seleccionar el parámetro que va a configurar: hora, minutos o formato 12/24 horas.

A continuación, pulse **Adj+0** para seleccionar la hora adecuada o elegir entre formato de 12 o de 24 horas.

Ajuste de la fecha y día de la semana

Coloque el mando giratorio de mayor tamaño en posición **DATE**. Pulse las teclas **SELECT** “+” “0” “-” para seleccionar el parámetro que va a configurar: día, mes y año. A continuación, pulse las teclas **ADJUST** “+” “0” “-” para seleccionar la fecha adecuada. El día de la semana aparecerá automáticamente en pantalla en cuanto haya indicado la fecha. El controlador **EZ Pro™** detecta y tiene en cuenta los años bisiestos.

Selección de las zonas y tiempos de funcionamiento

El tiempo de funcionamiento de una zona determina la duración del programa de riego para esa zona.

Coloque el mando giratorio de mayor tamaño en posición **ZONE/RUN TIME**. Gire el mando **PROGRAM** para elegir entre el programa A, B o C. A continuación, pulse **SELECT** “+” o “-” para elegir la zona en la que quiere que funcione el programa seleccionado. Cuando el número de zona aparezca en la pantalla, pulse **ADJUST** para ajustar el tiempo de funcionamiento para esa zona. El tiempo de funcionamiento puede ir de 1 minuto a 9 horas 59 minutos. Puede seguir seleccionando zonas y asignándoles un tiempo de funcionamiento hasta que tenga todas las zonas que quiera en el programa seleccionado.

Antes de la primera zona y después de la última, aparece la suma de los tiempos de funcionamiento, lo que le permitirá saber la duración total del programa. En la pantalla LCD aparecen el indicador "ALL" y el tiempo de funcionamiento total, que es la suma de todos los tiempos de funcionamiento seleccionados para el programa (100% del consumo de agua). Por ejemplo, un programa tiene un tiempo de funcionamiento de 5 minutos en la zona 1 ; 12 minutos en la zona 2, y 6 minutos en la zona 4. En la pantalla aparecerá el indicador ALL y un tiempo de funcionamiento de 23 minutos).

INSTRUCCIONES DE PROGRAMACIÓN

PROGRAMMING INSTRUCTIONS

After the last zone and before the first zone, a RUN TIME summation is provided. This is useful for determining the total run time for a program. The LCD displays the letters "ALL" and a total RUN TIME is displayed. The time displayed is a summation of all the RUN TIMES for the selected program (100% water budget). (ex. A program has a run time of 5 minutes on zone 1 ; 12 minutes on zone 2; and 6 minutes on zone 4. The display at this position displays ALL and a run time of 23 minutes).

PROGRAMMING INSTRUCTIONS

Set Start Times

A START TIME is the time of day a program will start running. The EZ Pro™ allows four start times per program.

Turn the large dial to the START TIMES position. Press SELECT '←' or '→' to select the start time you want to set (1, 2, 3, or 4). Press ADJUST '↑' or '↓' to set the time of day the program will start. Repeat as needed.

Start Time Stacking

The EZ Pro™ will stack start times if your program watering times overlap another start time. The additional start time will begin when the first cycle finishes.

Set % Water Budget

% WATER BUDGET changes the duration of run times in a program by the percentage entered 0 - 200% (i.e., a 10 minute run time at 50% water budget will run 5 minutes). This feature is useful when changes in weather occur. If it is unusually dry, you may want to extend your run time for each zone in a program. With % Water Budget, you can change one number, and all run times in the program are adjusted. If 24 hours of run time is exceeded 24 hr will flash on the LCD.

Turn the large dial to the % WATER BUDGET position. A % symbol will appear on the LCD to let you know you are working on the % Water Budget amount. Press ADJUST '↑' or '↓' to choose the desired percentage amount.

Coloque el mando giratorio en posición % WATER BUDGET. En la pantalla LCD aparece el símbolo "%" Indicándole que el presupuesto de agua se expresa porcentualmente. Pulse ADJUST '↑' o '↓' para seleccionar el porcentaje deseado.

El porcentaje de consumo de agua modifica la duración del programa en el mismo porcentaje, que puede ir de 0 a 200% (por ejemplo, un tiempo de funcionamiento de 10 minutos al 50% de consumo de agua se reducirá a 5 minutos). Esta función resulta de gran utilidad cuando cambia el tiempo. Si hace un tiempo inesperadamente seco, puede interesarle ampliar el tiempo de funcionamiento en todas las zonas del programa. Ajustando el porcentaje de consumo de agua, cambia sólo un número y todos los tiempos de funcionamiento del programa se ajustan simultáneamente. Si se sobrepasan las 24 horas de funcionamiento parpadeará en la pantalla el mensaje "24 hr".

Selección del % de consumo de agua

EZ Pro™ acumulará las horas de inicio cuando los tiempos de riego programados se solapen. Los programas sucesivos empezarán cuando finalice el ciclo anterior.

Acumulación de horas de inicio

Repite esta operación para ajustar las demás horas según precise.

Coloque el mando giratorio de mayor tamaño en posición START TIMES. Pulse las teclas SELECT '↑' o '↓' para elegir la hora de inicio que quiere ajustar (1, 2, 3 o 4). A continuación, pulse ADJUST '↑' o '↓' para seleccionar la hora del día a la que debe iniciarse el programa.

La hora de inicio marca el momento del día en que se pondrá en marcha el programa. Con el controlador EZ Pro™ podrá seleccionar hasta cuatro horas de inicio por programa.

Ajuste de la hora de inicio

INSTRUCCIONES DE PROGRAMACIÓN

- INTERVALO: se programa el controlador para que riegue un número X de días (de 1 a 30) (por ejemplo, para que riegue cada 3 días, cada 10 días, etc.). Si se establece un intervalo de 1 día, el controlador regará cada día. Esta función además permite indicar al controlador en qué día del mes debe iniciarse el programa con el intervalo seleccionado (pueden pasar hasta 30 días sin regar).
- DÍAS PARES/DÍAS IMPARES: se da la orden al controlador de que riegue sólo los días pares o impares del mes (cuando se elige regar los días impares, el controlador riega tanto el día 31 como el día 1).
- DÍAS DE RIEGO o DIARIAMENTE: se eligen los días de la semana en que se quiere regar (por ejemplo, sólo lunes, miércoles y viernes).
- El controlador **EZ Pro™** tiene tres posibles frecuencias de riego:
 - **Nota sobre cómo seleccionar la frecuencia de riego con EZ Pro™...**

Programación de la frecuencia de riego
Coloque el mando giratorio de mayor tamaño en posición **% WATER BUDGET**. Mantenga pulsadas simultáneamente las teclas **SELECT '+'** y **SELECT '-'** durante 2 segundos. Utilice **SELECT '+'** o **SELECT '-'** para seleccionar los meses 1 a 12, y **ADJUST '+'** o **ADJUST '-'** para programar el consumo eligiendo un porcentaje del 0 al 200. Si en algún mes selecciona un 0% de consumo, en ese mes no se regará.

Selección del consumo de agua por mes (función avanzada)

EZ Pro™ permite ajustar el consumo de agua para los distintos meses. Con esta función podrá crear programas de riego mensuales para todo el año, previendo las temporadas más calurosas y secas y las más frías y húmedas.
Recuerde que el porcentaje de consumo de agua afecta a un solo programa. Si tiene activados los programas A, B y C y quiere variar el porcentaje de consumo de todos ellos, deberá indicar tres porcentajes de consumo por separado.

INSTRUCCIONES DE PROGRAMACION

PROGRAMMING INSTRUCTIONS

If % WATER BUDGET is set for 110% or greater, the **EZ Pro Pro™** will split the run time in half to reduce runoff. Half of the calculated run time will operate for each zone in that program, followed by the second half of the run time for each zone.

Remember, % WATER BUDGET is changeable by program. If you have programming in A, B, and C, you must enter three water budget values if you want every program to be changed.

Set Water Budget by Month (Advanced feature)

The EZ Pro™ allows you to set % WATER BUDGET by month. This feature allows you to customize your program by month over the year to allow for hot dry months and cooler wetter months.

Turn the large dial to the **% WATER BUDGET** position. Press and hold **SELECT '+'** and **SELECT '-'** together for 2 seconds. Use the **SELECT '+'** or **SELECT '-'** to select months 1-12. Use the **ADJUST '+'** or **ADJUST '-'** to choose the desired percentage amount from 0-200. If 0 is chosen no watering will take place in that month.

Set the Watering Schedule

A quick note on scheduling and the EZ Pro™...

The **EZ Pro™** controller has three scheduling options:

- **WATER DAYS**, or daily, lets you choose which days of the week you want to water (i.e., Monday, Wednesday, Friday only).
- **ODD/EVEN** tells the controller to water on either the odd or even days of the month (i.e., the controller will water on the 31st and the 1st when an ODD schedule is chosen).
- **INTERVAL** waters every X number of days (from 1 to 30 days) (i.e., water every 3 days, waters every 10 days, etc.). A value of 1 in an interval schedule means to water every day. When using the interval option, you have the flexibility to tell the controller what day to start the interval program on (up to 30 days out).

PROGRAMMING INSTRUCTIONS

NOTE: The MODE dial must be in the PROGRAM position to set a schedule.

The LCD will display the currently scheduled program (default is all WATER DAYS.) The SELECT ‘-,’ or ‘+’ keys will scroll the LCD display through each of the scheduling positions WATER DAYS, ODD, EVEN, INTERVAL, and INTERVAL START DATE. Be sure the PROGRAM dial is set on the program you want to change (A, B, or C) and that you want to change the current schedule. A scheduling option is chosen after you press a button, either SELECT or ADJUST. The old schedule is replaced with the new one. It’s easy to program a schedule with the following procedures.

Set Water Days Scheduling Option

Turn the large dial to the SCHEDULE position. Use the SELECT ‘-,’ or ‘+’ till the raindrops appear above the days of the week. Press the ADJUST ‘+’ button to select that day for watering or press ADJUST ‘-,’ or ‘+’ for non-watering days. A flashing indicator appears over the day you’re about to set. Raindrops appear over selected days to water. The indicator automatically moves one day to the right after an ADJUST ‘+’ or ‘-’ key press. Continue selecting or deselecting the days you want the controller to water until you have your 7-day calendar set.

NOTE: Programming a WATER DAYS schedule deletes any other schedule for the selected program.

Set Set Odd Day Scheduling Option

Turn the large dial to the SCHEDULE position. The last scheduling option chosen for the current program appears on the LCD. To set either an ODD or an EVEN schedule press the SELECT ‘-,’ or ‘+’ button till an arrow appears on the LCD next to the appropriate schedule (ODD or EVEN). A DATE must be set for odd/even watering). The SELECT ‘-,’ or ‘+’ buttons act as toggle keys and will toggle between odd or even.

NOTE: Programming an ODD/EVEN schedule deletes any other schedule for the selected program.

NOTE: Al seleccionar la opción de riego en días pares o impares, se borra cualquier otra frecuencia de riego seleccionada anteriormente para el programa.

Programación del riego en los días pares o impares

Coloque el mando giratorio de mayor tamaño en posición SCHEDULE. La frecuencia de riego activa para el programa seleccionado aparece en la pantalla LCD. Si desea programar el controlador para que riegue sólo los días pares o impares, pulse SELECT ‘+’ o ‘-’ hasta que aparezca en pantalla una flecha señalando la opción de días impares/pares (ODD/EVEN) e indique una fecha. Las teclas SELECT ‘+’ o ‘-’ le permitirán pasar alternativamente de pares a impares y a la inversa.

NOTA: Al seleccionar la opción de riego en días concretos, se borra cualquier otra frecuencia de riego seleccionada anteriormente para el programa.

Programación del riego en días concretos

Coloque el mando giratorio de mayor tamaño en posición SCHEDULE. Pulse las teclas SELECT ‘+’ o ‘-’ hasta que aparezcan unas gotitas de lluvia sobre los días de la semana. En la pantalla parpadeará un indicador sobre el día que esté a punto de configurar. Pulse ADJUST ‘+’ para seleccionar ese día como día de riego o ADJUST ‘-’ si no quiere que se riegue ese día. A medida que vaya seleccionando los días de riego aparecerán encima unas gotitas de lluvia. Cada vez que pulse ADJUST ‘+’ o ‘-’ el indicador se desplazará automáticamente hacia la derecha y se colocará sobre el siguiente día de la semana.

Confeccione su propio calendario de riego repitiendo este procedimiento con todos los días de la semana. Confirme su propio calendario de riego repitiendo este procedimiento con todos los días de la semana.

NOTA: El mando giratorio MODE debe estar en la posición PROGRAM para poder programar la frecuencia de riego.

INSTRUCCIONES DE PROGRAMACIÓN

REVISIÓN DEL PROGRAMA DE RIEGO

Para revisar el programa de riego activo, gire **MODE** hasta la posición **PROGRAM** y con el mando giratorio de mayor tamaño seleccione el parámetro que desee revisar (por ejemplo, póngalo en la posición **TIME** para comprobar la hora programada en el controlador). Para comprobar diferentes zonas o tiempos de funcionamiento (1, 2, 3), utilice sólo los botones **SELECT** '+' o '-'.

NOTA: Vaya con cuidado mientras revisa el programa, ya que al hacerlo en el modo de programación corre el riesgo de cambiar algún dato accidentalmente.

REPEAT: Repita este procedimiento en cada programa (A, B o C), según precise.

¡Esto es todo! **EZ Pro™** ya está programado. Coloque el mando giratorio **MODE** en la posición **AUTO** para que se ejecute el programa memorizado.

NOTA: Al seleccionar la opción de riego a intervalos, se borra cualquier otra frecuencia de riego seleccionada anteriormente para el programa.

INSTRUCCIONES DE PROGRAMACIÓN

Programación del riego a intervalos

Coloque el mando giratorio de mayor tamaño en posición **SCHEDULE**. La frecuencia de riego activa para el programa seleccionado aparece en la pantalla LCD. Con las teclas **SELECT** '+' o '-' desplácese por la pantalla y sitúese sobre la opción de riego a intervalos. Aparecerá una flecha señalando la opción de intervalo **INT**. Con las teclas **ADJUST** '+' o '-' seleccione los días de intervalo entre un riego y otro (1 a 30). La fecha que se muestra en pantalla es la fecha de inicio del intervalo (si se selecciona un intervalo de un día, la fecha será la del día presente). Para cambiar la fecha sitúese sobre la opción de fecha de inicio del intervalo con las teclas **SELECT** '+' o '-' y, a continuación, elija la fecha deseada con las teclas **ADJUST** '+' o '-' (el intervalo máximo sin riego es de 30 días).

PROGRAMMING INSTRUCTIONS

Set Interval Scheduling Option

Turn the large dial to the **SCHEDULE** position. The last scheduling option chosen for the current program appears on the LCD. Press **SELECT** '+' or '-' to scroll to the interval days position. An arrow will appear on the LCD next to **INT** (Interval). Use the **ADJUST** '+' or '-' to choose interval days between watering (1-30). The date displayed is day one of the interval schedule. (Today's date if one has been set). To change day 1 date use **SELECT** '+' or '-' to go to the interval start date position. As needed, change the date for day one of the interval schedule with **ADJUST** '+' or '-' (can only be set up to 30 days out).

Repeat the above procedures for each program (A, B, or C), as you require.

That's it! Your **EZ Pro™** is now programmed. Turn the **MODE** dial to the **AUTO** position to run the program you entered.

NOTE: Programming an **INTERVAL** schedule deletes any other schedule for the selected program.

PROGRAM REVIEW

To review the current program, Turn the **MODE** dial to the **PROGRAM** position and turn the large dial to the setting you wish to review (i.e., turn the large dial to **TIME** to review the time set for the controller). When you need to view different zones or run times (1, 2, 3), use the **SELECT** '+' or '-' buttons only.

NOTE: Since you are in the program mode, the potential exists to change the program accidentally.

PROGRAMMING INSTRUCTIONS

Set Master Valve or Pump

You can turn on or off the Pump or Master valve output by zone with the **EZ Pro™**. Turn the large dial to the **MV/PUMP** position. Use the **SELECT** '+', '-', '+', or '-' keys to choose the zone. Use the **ADJUST** '+', or '-' to turn the **MV/PUMP** output on or off when that zone is running. The LCD will show the zone number and either on or off. When watering the zones selected off will not run the MV/PUMP.

Set a Rain Delay

If you wish to suspend watering for a specified time (from 1-99 days) due to rainy weather or other conditions, the **EZ Pro™** has this option. A Rain Delay can be programmed for Program A, B, C, Programs AB, BC, AC or ABC. Turn the large dial to the **RAIN DELAY** position. The LCD will display the RAIN DELAY arrow and the days of delay. Use the **SELECT** '+', or '-' to choose one of the following; Program A, B, C, Programs AB, BC, AC or ABC. Use the **ADJUST** '+', or '-' to choose the number of days from 1-99 to suspend watering. Turn the **MODE** dial back to **AUTO**. After the specified period (from 1-99 days) the EZ Pro™ will return to automatic watering at the next programmed start time. During any delay period the RAIN DELAY arrow will blink.

TURNING THE CONTROLLER OFF

Turn the **MODE** dial to the **OFF** position. This suspends all watering operations (including manual/test procedures) from operating. The clock continues to maintain the current time and date and your program(s) is retained until you want to run your program(s) again. To run your program, turn the **MODE** dial back to the **AUTO** position.

NOTE: The non-volatile memory of the EZ will maintain your program without power. If a battery is not present and AC power is lost, the real time for the clock will be lost. The time will need to be reprogrammed.

NOTA: Gracias a la memoria estable del EZ, los datos de los programas se conservan siempre. Aunque si se corta el suministro de corriente y no hay pila, si se perderá la información del reloj y se deberá volver a poner en hora.

DESCONEXIÓN DEL CONTROLADOR

Con el mando giratorio **MODE** seleccione la posición **OFF**. Todos los riegos quedan suspendidos (incluidos los activados manualmente y los riegos de prueba). El reloj seguirá funcionando para que no se pierda la información de la fecha, la hora y los programas y poder seguir utilizándola en el momento en que se deseen reanudar los riegos. Para ejecutar un programa, vuelva a colocar el mando **MODE** en la posición **AUTO**.

función. La flecha de RAIN DELAY parpadeará durante el periodo de suspensión del riego con esta

Programación del retardo por lluvia

Si desea suspender el riego durante un tiempo concreto (de 1 a 99 días) debido a la frecuencia de las lluvias u otras causas, **EZ Pro™** tiene una función de retardo por lluvia que le permite hacerlo. Esta función puede configurarse por separado para cada programa (A, B o C) o simultáneamente para los programas AB, BC, AC o ABC. Con el mando giratorio de mayor tamaño seleccione **RAIN DELAY**. En la pantalla aparecerá una flecha señalando esta función y se indicarán los días de retardo. Con las teclas **SELECT** '+', or '-' elija una de las opciones siguientes; Programa A, B, C, Programas AB, BC, AC o ABC. A continuación, utilice **ADJUST** '+', or '-' para seleccionar el número de días, de 1 a 99, durante los que quiere suspender el riego. Vuelva a colocar el mando giratorio **MODE** en la posición **AUTO**. Una vez transcurrido el tiempo de retardo por lluvia programado, EZ Pro™ restablecerá automáticamente los programas de riego memorizados en el orden establecido. La flecha de RAIN DELAY parpadeará durante el periodo de suspensión del riego con esta

Programación de la bomba o válvula principal

EZ Pro™ permite activar y desactivar la bomba o la válvula principal por zonas. Coloque el mando giratorio de mayor tamaño en la posición **MV/PUMP**. Con las teclas **SELECT** '+', or '-' seleccione una zona y con

INSTRUCCIONES DE PROGRAMACIÓN

ADJUST '+', or '-' indique si desea que la bomba o válvula principal esté encendida o apagada mientras el programa se ejecute en esa zona. En la pantalla se mostrará el número de zona y si está o no activada. Durante el riego la bomba o válvula principal permanecerá apagada en las zonas en las que se haya desactivado.

Riego manual de una zona
Seleccione con el mando giratorio de mayor tamaño la posición **MANUAL**. Por defecto, el controlador muestra parpadeando en pantalla la zona 01 y un tiempo de funcionamiento de 00:10 minutos (recuerde que los datos que parpadean se pueden modificar). Pulse **SELECT** '+' o '-' para seleccionar el número de zona que quiera regar. A continuación, elija un tiempo de funcionamiento con las teclas **ADJUST** '+' o '-'. Al cabo de 5 segundos el controlador empezará a regar la zona seleccionada.

NOTA: Durante los procedimientos manuales/de prueba, el controlador no tiene en cuenta la información de los sensores; de esta manera, puede regar aunque el sensor envíe señal de que no es posible hacerlo.

NOTA: Todos los procedimientos de prueba se realizan con el mando giratorio **MODE** en la posición **AUTO**, por lo que el controlador puede seguir funcionando en modo automático una vez finalizados los procedimientos manuales/de prueba. De este modo, se puede dejar el controlador funcionando con un procedimiento manual/de prueba sin tener que volver para activar de nuevo el controlador en modo automático.

NOTA: Durante los procedimientos manuales/de prueba, el controlador no tiene en cuenta la información de los sensores; de esta manera, puede regar aunque el sensor envíe señal de que no es posible hacerlo.

- regar una zona manualmente
- ejecutar un programa de riego manualmente
- ejecutar una prueba de 3 minutos para cada zona programada

EZ Pro™ incorpora tres funciones manuales/de prueba que permiten comprobar el funcionamiento del controlador y obviar el programa activo para iniciar el riego inmediatamente. En este apartado aprenderá a ajustar el controlador para:

FUNCIONES AVANZADAS

ADVANCED FEATURES

The **EZ Pro™** incorporates three manual/test procedures for checking the function of the controller or allowing you to bypass the current program to water immediately. The following section will show you how to set up the controller to:

- run a zone manually
- run a program manually
- run a 3 minute test of every programmed zone

NOTE: All test procedures are run with the **MODE** dial in the **AUTO** position. This allows the controller to reset to the **AUTO** setting after running a manual/test procedure. It also allows you the ability to walk away from the controller after setting up a manual/test procedure and not have to come back to reset the controller to **AUTO**.

NOTE: All manual/test procedures ignore the sensor connection. Therefore, you can water utilizing one of the manual/test procedures even if the sensor has suspended your scheduled program.

Run a Zone Manually

Turn the large dial to the **MANUAL** position. The default of zone 01 and 00:10 minutes will be flashing (recall that this means you can change them). Press **SELECT** '+' or '-' to select the zone number that you want to run. Press **ADJUST** '+' or '-' to set the run time for the selected zone. The controller will delay 5 seconds before starting the zone.

ADVANCED FEATURES

The **EZ Pro™** incorporates Signature's ManualAdvance feature in the MANUAL procedure. ManualAdvance allows you to cease the currently running zone and immediately advance to any new zone you select. With the MANUAL procedure running a zone, press **SELECT** or '+' to advance to a new zone. The last entered run time will be displayed. Press **ADJUST** or '-' to enter a new run time for the new zone (the controller will delay 5 seconds before starting the new zone).

Run a Program Cycle Manually

Turn the large dial to the **CYCLE** position. The current program letter will flash. To change to a different program, turn the PROGRAM dial to the desired program (A, B, or C). The controller will delay 10 seconds before starting the selected program. After running, the controller resets to the AUTO procedure.

NOTE: CYCLE runs your current program immediately. Changes cannot be made to the program in the CYCLE procedure.

Run a 3 Minute Test (SmartSyringe)

Turn the large dial to the **3 MINUTE TEST** position. A B C will flash on the LCD (they cannot be changed). This is to let you know the controller will review all three programs and run a 3 minute test on only those zones that have been programmed. We call this **SmartSyringe**.

This feature allows the controller to skip zones that have not been programmed. These may be zones that are not hooked-up, hence, saving your pump (if equipped).

Con SmartSyringe el controlador se salta las zonas no programadas (por ejemplo, zonas no interconectadas); así se evita utilizar la bomba, si la tiene, inútilmente.

Esta función recibe el nombre de **SmartSyringe**.

Funcionamiento de prueba de 3 minutos (SmartSyringe)

Seleccione con el mando giratorio de mayor tamaño la posición **3 MINUTE TEST**. En pantalla

parpadearán las letras A B C, no porque se puedan cambiar, sino para avisar que el

controlador revisará los tres programas y que ejecutará una prueba de tres minutos sólo en

las zonas programadas. Esta función recibe el nombre de **SmartSyringe**.

NOTA: La función de ciclo pone en funcionamiento inmediato un programa de riego. Los

programas no se pueden modificar mientras se está regando con esta función.

Ejecución manual de un ciclo de programas

Seleccione con el mando giratorio de mayor tamaño la posición **CYCLE**. La letra del

programa activo parpadeará en pantalla. Para cambiar a otro programa, seleccione con el

mando giratorio PROGRAM el programa que desee (A, B o C). A los 10 segundos el

controlador empezará a ejecutarlo y, una vez finalizado, volverá al modo automático.

5 segundos el controlador empezará a regar en la nueva zona).

seleccionado para el programa se mostrará en pantalla. Si desea un tiempo de

funcionamiento distinto para la nueva zona, pulse **ADJUST** '+' o '-' para cambiarlo (al cabo de

FUNCIONES AVANZADAS

1. **Transformador**

Transformador interno digital de 24 V de CA; 30 VA, 1,25 A para las zonas. El transformador puede accionar una bomba o válvula principal y dos válvulas de zona como máximo.

2. **Protección contra sobrecargas momentáneas**

Supresor de sobrecargas de 600 vatios en circuitos secundarios (véase "interruptor del circuito" más abajo).

3. **Funcionamiento del sensor**

EZ Pro™ se puede configurar para funcionar con o sin sensor. Normalmente, los sensores deben tener conexiones cerradas (cables cerrados). Si no se utiliza ningún sensor, es necesario que se haya instalado de fábrica un cable de acoplamiento.

4. **Cables de zona**

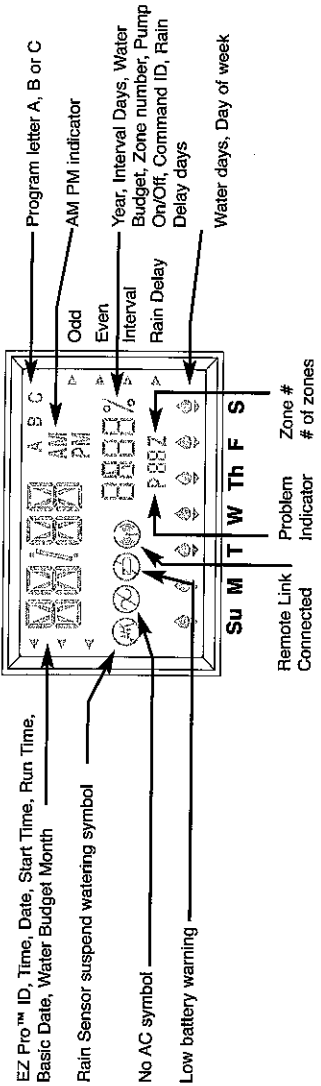
EZ Pro™ acciona un máximo de tres (3) solenoides al mismo tiempo, incluyendo en este número la bomba o válvula principal. Cada zona puede funcionar con uno o dos solenoides.
Interrupción 0,52 A máx.
Retención 0,33 A máx.

5. **Margen de temperatura**

Temperatura de funcionamiento: -5° a +55° C
Temperatura de almacenamiento: -30° a +85° C

TECHNICAL DATA	
1. Transformer	24 VAC internal transformer; 30 VA, 1.25A for zones and logic. The transformer can run a pump or master valve and two zone valves, maximum.
2. Surge Protection	600 watts TVS across secondaries. (see Circuit Breaker below)
3. Sensor Operation	The EZ Pro™ is configured to operate the controller with or without a sensor. Sensors must have normally closed connections (leads). The factory-installed jumper wire must be in place if no sensor is used.
4. Zone Lines	The EZ Pro™ will operate a maximum of three (3) solenoids concurrently, providing one is the pump/master valve. Each zone output can operate one or two solenoids. Inrush .52A max Hold .33A max
5. Temperature Range	Operating: -5° to +55° C (23° to 131° Fahrenheit) Storage: -30° to +85° C (-22° to 185° Fahrenheit)

6. Display



7. Batteries

Two (2) LR6 in Europe) Alkaline batteries are required. **Do not use NiCad batteries.**

8. Program Retention

Non-volatile memory is used to retain programs when battery and AC power are lost. The non-volatile memory is updated when the program is changed and at 10 minute intervals. Non-volatile memory will operate for a minimum of 5 years, worst case.

9. Case Dimensions (approx.)

(D 5" x W 12" x H 6"

9. Dimensiones de la caja (aproximadas)

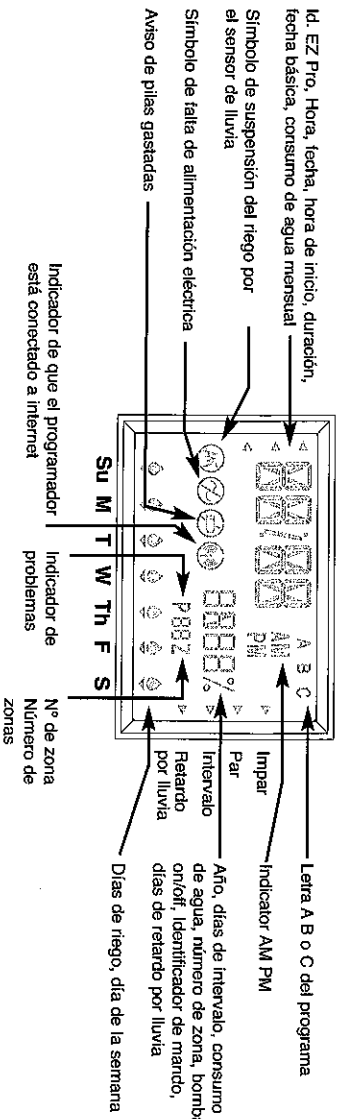
228 mm x 305 mm x 127 mm (A1 x An x Pr) (tapa extraíble sin herramientas)

8. Retención de los datos del programa en memoria

El controlador incorpora una memoria estable que conserva los datos de los programas cuando desconecta la alimentación y faltan o fallan las pilas. Esta memoria se actualiza cada 10 minutos y cada vez que se cambia el programa. La memoria estable conservará la información durante 5 años como mínimo.

7. Pilas

Se necesitan dos (2) pilas alcalinas AA (LR6 en Europa). **No utilice pilas de Ni-Cd.**



6. Pantalla

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	
10. Programa por defecto	
12:00 A.M.	
Domingo	
Fecha actual 01/01 2000	
Sin tiempos de funcionamiento (zona 01, --:--)	
Sin hora de inicio (inicio 01, --:--)	
100% de consumo de agua	
Programa de riego diario	
Mando giratorio del modo de funcionamiento en posición OFF	
Mando giratorio de programa en posición A	
Tiempo de espera entre zonas 5 segundos (no se puede cambiar)	
11. Interruptor del circuito	
Interruptor electrónico múltiple en la placa de circuitos impresos interconectada del controlador. Este tipo de interruptor de circuito no es necesario resetearlo ni sustituirlo.	
TECHNICAL DATA	
10. Default Program	
12:00 A.M.	
Sunday	
Date is 01/01 2000	
No Run Times (zone 01, --:--)	
No Start Times (start number 01, --:--)	
100% Water Budget	
Every day watering schedule	
Mode dial is at OFF position	
Program dial is on A program	
5 second delay between zones (cannot be changed)	
11. Circuit Breaker	
An electronic poly-switch is incorporated on the interconnect PCB of the controller. This type of circuit breaker does not require resetting or replacement by the user.	

TROUBLESHOOTING/SERVICE

SYMPTOM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
No output to zone, pump, master valve or no AC indicator lit	<ul style="list-style-type: none"> AC disconnected 	<ul style="list-style-type: none"> check AC source, if AC is not detected by the controller, the no AC indicator will be lit
No AC and blank display	<ul style="list-style-type: none"> no battery or dead battery 	<ul style="list-style-type: none"> replace battery and press reset (reset is located on back next to battery compartment)
LCD is blank	<ul style="list-style-type: none"> no AC and no battery ribbon cable is disconnected 	<ul style="list-style-type: none"> install battery to regain use of display, check AC to ensure output to field ensure ribbon cable between the front panel and controller board is connected at both ends
"M-X" appears on the LCD when trying to run a zone manually	<ul style="list-style-type: none"> MODE dial is in program position 	<ul style="list-style-type: none"> position the MODE dial in the AUTO position to run a zone manually
"C-X" appears on the LCD when trying to CYCLE a program	<ul style="list-style-type: none"> MODE dial is in program position 	<ul style="list-style-type: none"> position the MODE dial in the AUTO position to cycle a program
"S-X" appears on the LCD when trying to run a 3 MINUTE TEST	<ul style="list-style-type: none"> MODE dial is in program position 	<ul style="list-style-type: none"> position the MODE dial at the AUTO position to run the 3 Minute Test procedure
The controller won't run a 3 MINUTE TEST	<ul style="list-style-type: none"> No programs on A, B, or C 	<ul style="list-style-type: none"> enter a program with run times for the zones you need. The 3 MINUTE TEST only runs those zones with programmed run times on them
P with a zone number appears on LCD	<ul style="list-style-type: none"> Wires not connected or short in wires or solenoid 	<ul style="list-style-type: none"> Check field wiring, check solenoid, replace solenoid
ALL 24HR flashing on LCD	<ul style="list-style-type: none"> Greater than 24 hours of run time programmed 	<ul style="list-style-type: none"> Check zone run times and WATER BUDGET percentage
Controller is not watering and RAIN DELAY arrow appears on LCD	<ul style="list-style-type: none"> RAIN DELAY is programmed into EZ PRO 	<ul style="list-style-type: none"> Turn large dial to RAIN DELAY position and Mode dial to Program, check number of days on LCD. Adjust as desired
REMOTE LINK symbol appears on LCD	<ul style="list-style-type: none"> Controller is remotely connected to an EZ Pro™ Live 	<ul style="list-style-type: none"> Move the bypass switch located on the 8603 communication board to the bypass position and turn any dial to disconnect
Rain Sensor symbol on	<ul style="list-style-type: none"> Rain sensor is activated or if no rain sensor installed, the jumper is missing 	<ul style="list-style-type: none"> Check to see if jumper is installed if there is no rain sensor

24

<p>Se ha iluminado el símbolo del Internet</p>	<ul style="list-style-type: none"> El sensor de lluvia se ha activado Si no se ha instalado sensor de lluvia, falta el cable de acoplamiento 	<ul style="list-style-type: none"> Compruebe si ha instalado correctamente el cable de acoplamiento si no ha instalado 24 sensor de lluvia
<p>El controlador aparece el símbolo de Internet</p>	<ul style="list-style-type: none"> El controlador está conectado por Internet a un programador EZ Pro™ Live 	<ul style="list-style-type: none"> Asegúrese que el switch que se encuentra en el módulo 8603 este en la posición "bypass" para desconectar de Internet
<p>El controlador no llega y en pantalla aparece una flecha señalando la función de retardo por lluvia</p>	<ul style="list-style-type: none"> Se ha programado la función de retardo por lluvia 	<ul style="list-style-type: none"> Con el mando giratorio de mayor tamaño seleccione la posición RAIN DELAY Compruebe el número de días en pantalla y ajústelo según precise
<p>"ALL 24HR" parpadea en la pantalla</p>	<ul style="list-style-type: none"> El tiempo de funcionamiento programado excede las 24 horas 	<ul style="list-style-type: none"> Compruebe los tiempos de funcionamiento de cada zona y el porcentaje de consumo de agua
<p>El controlador no permite ejecutar una prueba de 3 minutos</p>	<ul style="list-style-type: none"> No están conectados los cables o se ha producido un cortocircuito en los cables Hay más de 2 solenoides conectados a una zona 	<ul style="list-style-type: none"> Compruebe los cables y el solenoide; en caso necesario, cambie el solenoide Check field wiring, check solenoid, replace solenoid
<p>El controlador no permite ejecutar una prueba de 3 minutos</p>	<ul style="list-style-type: none"> No hay programas grabados en A, B o C 	<ul style="list-style-type: none"> Establezca un programa con los tiempos de funcionamiento de las zonas que desee regar
<p>En la pantalla aparece una "P" con un número de zona</p>	<ul style="list-style-type: none"> No están conectados los cables o se ha producido un cortocircuito en los cables Hay más de 2 solenoides conectados a una zona 	<ul style="list-style-type: none"> Check field wiring, check solenoid, replace solenoid
<p>El mensaje "M-X" aparece en pantalla al activar el riego en manualmente</p>	<ul style="list-style-type: none"> El mando giratorio MODE está en la posición PROGRAM 	<ul style="list-style-type: none"> Asegúrese de que el cable de cinta está conectado en los dos extremos
<p>El mensaje "C-X" aparece en pantalla al activar la función de ciclo</p>	<ul style="list-style-type: none"> El mando giratorio MODE está en la posición PROGRAM 	<ul style="list-style-type: none"> Coloque el mando giratorio MODE en la posición AUTO para activar el zona riego de una zona manualmente
<p>El mensaje "S-X" aparece en pantalla al activar la prueba de 3 minutos</p>	<ul style="list-style-type: none"> El mando giratorio MODE está en la posición PROGRAM 	<ul style="list-style-type: none"> Coloque el mando giratorio MODE en la posición AUTO para activar la función de ciclo Coloque el mando giratorio MODE en la posición AUTO para ejecutar una prueba de 3 minutos
<p>Falla la alimentación y la pantalla está en blanco</p>	<ul style="list-style-type: none"> Fallan la alimentación y las pilas El cable de cinta está desconectado 	<ul style="list-style-type: none"> Cambie las pilas Asegúrese de que el cable de cinta está conectado en los dos extremos
<p>Las zonas, la bomba o la válvula principal no reciben corriente o bien se enciende el indicador de falla de alimentación</p>	<ul style="list-style-type: none"> Alimentación desconectada 	<ul style="list-style-type: none"> Compruebe la fuente de alimentación; si el controlador no detecta corriente, se ilumina el indicador de falla de alimentación.
<p>Pantalla en blanco</p>	<ul style="list-style-type: none"> Faltan pilas o están gastadas 	<ul style="list-style-type: none"> Cambie las pilas

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS/MANTENIMIENTO

SÍNTOMA

POSSIBLE CAUSA

SOLUCIÓN

NOTA: Este aparato no supera los límites de la Clase B para las emisiones de ruidos de radio en aparatos digitales establecidos en la normativa sobre interferencias del Departamento de Comunicaciones Canadiense.

REGLAMENTO CANADIENSE SOBRE INTERFERENCIAS DE RADIO

Puede encontrar este folleto en la oficina de prensa del gobierno estadounidense, Washington, DC 20402. N° de referencia 004-000-00345-4.

"How to Identify and Resolve Radio-TV Interference Problems"

Folleto publicado por la Comisión de Comunicaciones Federal (FCC):

En último término, puede consultar a su distribuidor o a un técnico de radio/televisión. También puede resultarle útil el folleto publicado por la Comisión de Comunicaciones Federal (FCC):

Aparte el controlador del receptor

Cambie la ubicación del controlador en función del receptor

Vuelva a orientar la antena de recepción

solucionar el problema realizando uno de los siguientes pasos:

señales de radio o de televisión, lo cual se puede determinar encendiéndolo y apagándolo, el usuario puede intentar

no se produzcan interferencias en algunos casos concretos. Si el controlador provoca interferencias en la recepción de las para controlar las interferencias en las instalaciones de uso doméstico. Sin embargo, no existe ninguna garantía de que

de la Clase B, de acuerdo con las condiciones descritas en la Suparte J de la Parte 15 de las Normas FCC, establecidos

Este controlador electrónico de riesgo genera y utiliza radiofrecuencias y, si no se instala y utiliza correctamente, es decir, respetando estrictamente las instrucciones del fabricante, puede provocar interferencias en la recepción de las señales de radio y televisión. El controlador ha sido probado y está dentro de los límites establecidos para los aparatos electrónicos

NORMAS FCC

FCC RULES

This electronic irrigation controller generates and radiates radio frequency energy and if not installed properly, that is, in strict accordance with the manufacturer's instructions, may cause interference to radio and television reception. It has been type tested and found to comply with the limits for a Class B computing device in accordance with the specifications in Subpart J of Part 15 of FCC Rules, which are designed to provide reasonable protection against such interference in a residential installation. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this controller does cause interference to radio or television reception, which can be determined by turning the controller off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

Reorient the receiving antenna

Relocate the controller with respect to the receiver

Move the controller away from the receiver

Plug the controller into a different outlet so that the controller and receiver are on different branch circuits

If necessary, the user should consult the dealer or an experienced radio/television technician for additional suggestions.

The user may find the following booklet prepared by the Federal Communications Commission helpful:

"How to Identify and Resolve Radio-TV Interference Problems"

This booklet is available from the U.S. Government Printing Office, Washington, DC 20402. Stock No. 004-000-00345-4.

CANADIAN RADIO INTERFERENCE REGULATIONS

NOTE: This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus set out in the radio interference regulations of the Canadian Department of Communications.

WARRANTY

Limited Warranty

Signature Control Systems, Inc. warrants all electronic products to be free of defects in material and workmanship for a period of two (2) years from the original date of purchase. In the event of such defects, Signature will repair or replace, at its option, the product or the defective part. This warranty does not extend to damage to a Signature product or part resulting from accident, misuse, alteration, neglect, abuse, improper installation or normal wear and tear, or to exterior appearance and color. This warranty extends only to the original user of the Signature product. If defect arises in a Signature product or part within the warranty period, you should contact your installing contractor, Signature retailer, distributor, or Signature Control Systems, Inc. Signature may, at its option, require that the product or part be returned to a Signature service point or your retailer or distributor. Signature will determine whether the claimed defect is covered by the warranty. If coverage is found, the product will be repaired or replaced. Please allow 4 to 6 weeks for completion of repairs or replacement and return of the product or part. If a product or part is replaced, the replacement is warranted only for the remainder of the original product or part warranty period.

Signature Control Systems, Inc. warrants all electronic products to be free of defects in material and workmanship for a period of two (2) years from the original date of purchase. In the event of such defects, Signature will repair or replace, at its option, the product or the defective part. This warranty does not extend to damage to a Signature product or part resulting from accident, misuse, alteration, neglect, abuse, improper installation or normal wear and tear, or to exterior appearance and color. This warranty extends only to the original user of the Signature product. If defect arises in a Signature product or part within the warranty period, you should contact your installing contractor, Signature retailer, distributor, or Signature Control Systems, Inc. Signature may, at its option, require that the product or part be returned to a Signature service point or your retailer or distributor. Signature will determine whether the claimed defect is covered by the warranty. If coverage is found, the product will be repaired or replaced. Please allow 4 to 6 weeks for completion of repairs or replacement and return of the product or part. If a product or part is replaced, the replacement is warranted only for the remainder of the original product or part warranty period.

Limited Warranty

WARRANTY